DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVI. ZATURDAG den 15den FEBRUARY 1868. No. 7.

Uit het Algemeen Handelsblad tot 14 January jl.

Uit 's Gravenhage 8 Jan., meldt men : Sedert eenige dagen vertoeft alhier in het hotel Paulez, de Heer E. Delchef, die met de regering in onderhandeling is over een geweer naar het Amerikaansche stelsel Peabody. Genoemde fabriekant heeft reeds herhaalde conferentien met den minister van oorlog gehad, zoomede met den luit. kolonel, directeur van de normaal-schietschool Engelvaart en den kapitein Smissaert.

Uit Harderwyk, 6 Jan., berigt men dat voor de dienst van het West-Indische leger tot nader geene manschappen aangenomen zullen worden noch overplaatsing uit het leger in Nederland daarby geschieden.

— Het Wetgevend Ligchaam van Frankryk heeft met 180 tegen 64 stemmen den negenjarigen, of juister gezegd negen en een half jarigen diensttyd aangenomen. Dit is eene materiele overwinning der regering, maar op verre na nog geene morele. De meerderheid van het Wetgevend Ligchaam kon zich niet ontveinzen, dat de verwerping van een zoo belangryk ontwerp, van een paragraaf, waaraan de regering (blykens de bemoeijingen der commissie en van de ministers) zoo veel waarde hecht, zou zyn eene omverwerping van het tweede keizerryk en zy gaf hare toestemming. Maar zy deed dit met tegenzin, in het bewustzyn een gehaat ontwerp te hebben goedgekeurd, waartegen zich de openbare meening overal luide verkondigt. Heeft de meerderheid door hare bereidwilligheid aan het keizerryk eene dienst bewezen? Het is moeijelyk te gelooven. Wie weet of het niet later blyken zal, dat onhandige vrienden gevaarlyker zyn dan eerlyke vyanden.

— De *Opinion Nationale* had beweerd dat het wets-ontwerp op de leger organisatie voortaan aan 1,200,000 jeugdige Franschen het aangaan van een huwelyk zou beletten. Thans plaatst dat blad een communiqué, waarin wordt aangetoond, dat bedoeld verbod hoogstens 430,000 manschappen zal treffen.

— De *Times* vestigt de aandacht op de dezer dagen in het Fransche Wetg. Ligchaam gevoerde discussie over het nieuwe legerontwerp. Volgens gemeld blad blykt daaruit, dat Frankryk steeds meer soldaten verlangt te hebben, maar in de middelen om die te bekomen, vergeleken met Pruisen, te kort schiet. Het blad resumeert spottenderwyze de redevoering van den maarschalk Niel, door dezen uitgesproken tot bestryding der voorstellen, om den soldaten in de drie laatste jaren van hunnen diensttyd vergunning tot het aangaan van een huwelyk te geven, aldus: "Een huwelyk? Welk regt hebben de jonge dochters in Frankryk om tusschenbeide te komen, waar het de eischen der dienst betreft? Laten wy niet te harer beschikking 220,000 van de 320,000 jongelingen, die jaarlyks by de conscriptie opkomen? Laten wy niet eene kans aan twee van elke drie ongehuwde vrouwen in het ryk? En welk eene kans! Wel is waar, moeten wy van de welgemaakten zoo velen hebben, als wy tot soldaten kunnen vormen; maar wy zien niet in, dat hetgeen een man ongeschikt maakt voor de kazerne hem evenzeer onbruikbaar maakt voor het huiselyk leven.— Is een man een minder goed echtgenoot, indien hy slechts één oog heeft? Komt het er veel op aan, of een bruidegom 6 voet 6 duim, of slechts 5 voet groot is? Er blyven nog over: de schelen, de gebogchelden, de kreupelen, de stotteraars, de hardhoorigen,—allen mannen, die voor ons niet bruikbaar zyn, doch die als echtgenooten bruikbaar genoeg kunnen zyn. Het is alleen te betreuren, dat wy degenen niet langer kunnen missen, die wy eertyds afwezen, omdat zy een of twee voortanden misten; maar voor de nieuwe Chassepot-patronen zyn geene tanden meer noodig. Indien zy derhalve uit honderd duizenden kan kiezen, wie zal dan beweren, dat het een hard lot is voor eene jonge vrouw, om in Frankryk geboren te zyn? Bovendien, indien een volledige man haar tevreden kan stellen, behoeft zy slechts zes of hoogstens zeven jaren te wachten; zy zal dan eene keus kunnen doen uit al degenen, met wie wy afgedaan hebben."—De *Times* noemt het verwonderlyk, dat dergelyke argumenten worden aangevoerd, wanneer men met cyfers bewyst, zoo als de Heer Calvet Rogniat gedaan heeft, dat, terwyl de bevolking in Saksen in 45 jaren, die in Engeland in 49 jaren verdubbelt, dezelfde uitkomst in Frankryk eerst in 198 jaren verkregen wordt.

— De Russische *Invalide* zegt, dat de vredelievende verzekeringen van de officieuse Fransche publicisten vruchteloos zyn; zy stellen niemand gerust. In weerwil der vriendschapsbetuigingen van Frankryk is het wantrouwen tusschen de mogendheden grooter dan ooit. De voortdurende debatten over de legerorganisatie bewyzen, dat Frankryk noodlottige geheime plannen koestert voor het volgende jaar. [1868]

— De aartsbisschop van Parys had in zyne aanspraak op Nieuwjaarsdag gesproken "van hen die bevelen en hen die gehoorzamen."— Het *Journal des Débats* maakt dienaangaande de volgende opmerking: "Wy betreuren het, dat Mgr. Darboy heeft gemeend de menschen in twee categorien te moeten verdeelen, namelyk in hen die bevelen en hen die gehoorzamen. Dergelyke verdeeling ware welligt op hare plaats geweest tydens Lodewyk XIV, maar komt niet meer te pas in den tegenwoordigen tyd, nu ieder in gelyke mate aan de wetten onderdanig moet zyn en de hoogst geplaatste personen het eerst aan het volk het voorbeeld moeten geven van deze heilzame gehoorzaamheid."

— Ter zake van het onderwys aan meisjes heerscht thans ook oneenigheid tusschen den minister van openbaar onderwys, den Heer Duruy, en den aartsbisschop van Parys.

— De Heer le Play heeft aan den Keizer de balans der wereld-tentoonstelling ter hand gesteld. De winst bedraagt in ronde cyfers twee millioen fr.

— De Paus heeft, naar gemeld wordt, verscheidene kunst-voorwerpen, die door Napoleon I tydens zyne krooning aan Pius VII zyn aangeboden, aan den Kroonsprins, by wyze van Nieuwjaarsgeschenk toegezonden.

— De berigten uit de groote industriele steden van Frankryk luiden treurig. De bekende groote fabriekant (tevens afgevaardigde) Pouyer Quertier te Rouaan, die vóór het handelsverdrag met Engeland dag en nacht 6000 werklieden in dienst had en reeds vóór eenigen tyd den arbeid op vier dagen per week moest verminderen, zal, naar men zegt, genoodzaakt zyn den arbeid geheel te staken.— Elbeuf verloor in het jaar 1866 vier en in het jaar 1867 zeven millioen en het verlies van Roubaix, sedert het sluiten van het handelsverdrag, wordt op 200 millioen frs. geschat.

— Men berigt uit Parys, 7 January:

De koude neemt hier te lande nog steeds in gestrengheid toe. De thermometer is in de laatste dagen te Augers tot op 11, te Orleans tot op 12, te Straatsburg en te Dijon tot op 15 graden onder nul gedaald. Uit Toulouse schryft men, dat aldaar de Garonne insgelyks digt lag, en de vorst daar feller was dan sedert 1829 het geval was geweest. Men is in het zuiden van Frankryk zeer beducht voor het lot der olyfboomen.

— De *Patrie* meldt, dat het sedert een twintigtal jaren niet gebeurd is, dat de Seine, zoo als thans, geheel was toegevroren. Uit Marseille wordt berigt, dat de Rhône en de Durance zyn toegevroren, en dat men te Avignon den 3 January 7 graden koude had.

— Eerstdaags zal in Frankryk een regtsgeding worden gevoerd, waarop de aandacht zeer gevestigd is. Het geldt namelyk eene vordering van acht millioen dollars, door den Amerikaanschen gezant te Parys, den generaal Dix, uit naam van het kabinet van Washington tegen den bankier Erlanger, den afgevaardigde en reeder Arman en nog vyf anderen, alsmede tegen de "Société des chantiers et ateliers de l'Océan" ingesteld, ter vergoeding eener som van zes millioen, door hen indertyd van het bestuur der Zuidelyke Confederatie voor het bouwen van verscheidene vaartuigen ontvangen, die echter door het opbouden van den Amerik. burgeroorlog niet aan de Geconfedereerden afgeleverd, maar aan Pruisen en andere staten verkocht zyn geworden. Het kabinet van Washington beweert, dat de "opstandelingen van het Zuiden" geen regt hadden om over de gelden van den staat te beschikken en dat dit aan de Heeren Erlanger c. s. niet onbekend kon zyn. De twee andere millioenen moeten strekken tot schadeloosstelling voor de uitrustingskosten van verscheidene Amerikaansche oorlogschepen, naar de Fransche kust gezonden, om het uitloopen der in aanbouw zynde schepen te beletten.— De Heer Berryer zal in dit geding voor de regering der Ver. Staten optreden. Uit eene door hem te dezer zake opgemaakte memorie moet, naar verzekerd wordt, o. a. blyken, dat de Heer Arman van het Fransche gouvernement verlof tot het doen uitloopen der bedoelde bodems had weten te verwerven, zonder hunne ware bestemming te doen kennen. Later is echter, op eene ingediende klagt der Washingtonsche regering, het gegeven verlof ingetrokken.

— De treurige berigten, in den laatsten tyd omtrent den hongersnood ontvangen, die in verscheidene streken van Algerie heerschte, welke, na eerst door de cholera bezocht te zyn, zwaar door eene tweejarige droogte en door de sprinkhanen-plaag geleden hebben, worden ten volle bevestigd in een door den aartsbisschop van Algiers aan de dagbladen gerigten brief. Daaruit blykt, dat sedert verscheidene maanden een aantal Arabieren enkel van gras en kruiden leven. "Velen, zegt de prelaat, ziet men elkander het op mesthoopen en in vuilniskarren liggende bedorven aas betwisten. By geheele troepen dwalen zy onder eene weêrsgesteldheid, welke veel ruwer is dan in andere winters, naakt of met eenige lompen bedekt in den omtrek der steden, als geraamten rond; terwyl men dagelyks de dooden by tien- en twintigtallen langs den weg vindt."— Het geheele aantal der op die wyze gedurende de laatste zes maanden omgekomenen wordt door den prelaat op nagenoeg honderdduizend geschat. "Gy kunt nagaan, zegt hy, hoe groot het aantal weduwen, weezen en anderen hulpbehoevenden zyn moet, die, ten gevolge daarvan, elk middel van onderstand derven." De bisschop doet in zyn brief dan ook een krachtig beroep op de liefdadigheid der Franschen, die, zoo als hy verzekert, nevens de hulp van regeringswege, ten eenemale onmisbaar is om zulk eene ellende te lenigen.

— De meesten der afgevaardigden noemen het belagchelyk, dat de regering voor de leniging van den nood in Algerie eene som van 400,000 fr. zal aanvragen, omdat de onbeschryfelyke ellende, welke daar heerscht, door dergelyke ondersteuning weinig zal worden gebaat. Een officier, met wien men over dit onderwerp sprak, verzekerde, dat in het tydsverloop van één jaar 80,000 Arabieren aan de cholera waren bezweken en 100,000 van honger waren omgekomen (!)

— Tusschen Italie en Frankryk is eene nadere overeenkomst aangegaan tot het openen eener spoorwegverbinding door den Mont Cenis; Italie heeft zich daarby verbonden om dat groote werk, waaraan reeds sedert eenige jaren wordt gearbeid, in drie jaren te voltooijen, en Frankryk om zyn aandeel tot bekostiging daarvan by vooruitbetaling by te dragen.

— Het Italiaansche ministerie bestaat uit de volgende leden: Menabrea, president en minister van buitenl. zaken; Cardona (senator)

binnenland; graaf Cambray Digny (onveranderd) minister van financien; de Filippo (lid van de 2de kamer) justitie; Broglio (onveranderd) onderwys en handel; Cantelli (onveranderd) publieke werken; admiraal Ribotti, marine.

— De *Opinione* meldt, dat een gedeelte van de Fransche troepen te Civita Vecchia geconcentreerd, naar Viterbo zullen worden gedirigeerd, waar zy de winterkwartieren zullen betrekken; die maatregel is genomen ten gevolge van het lyden der Franschen, die by gebrek aan huisvesting onder den blooten hemel moeten kamperen. Hiervan is aan de Italiaansche regering berigt gegeven, ten einde alle verkeerde uitlegging te voorkomen.

— Toen de Pruisische gezant te Florence zyne geloofsbrieven als vertegenwoordiger van den Noordduitschen Bond aan Koning Victor Emanuel overhandigde, zeide hy: "De Koning van Pruisen heeft gedacht, dat hy overeenkomstig Ur. Ms. wenschen zou handelen, wanneer hy in deze zaak dezelfde gedragslyn jegens Italie als jegens de andere groote mogendheden volgde. Myn Souverein hoopt en vertrouwt, dat de welwillendheid en vriendschap, welke door hem altyd tusschen Pruisen en Italie zyn aangekweekt, door U. M. tot den Noordduitschen Bond zullen worden uitgestrekt." Koning Victor Emanuel betuigde zyne tevredenheid over de hartelyke toespraak van den gezant en verklaarde te wenschen, dat het koningryk Italie in dezelfde vriendschapsbetrekking met den Noordduitschen Bond als dus ver met Pruisen zou staan.

— Tegen het einde van February of het begin van Maart zal te Rome een consistorie worden gehouden, waarin tot eene benoeming van kardinalen zal worden overgegaan. De Heeren Darboy en Lucien Bonaparte zouden, zoo als reeds vroeger gemeld is, by die gelegenheid den kardinaals-hoed ontvangen.

— Aan de geestelyken van Rome zyn dezer dagen twee herderlyke brieven toegezonden. In den eersten wordt door den Paus bevolen, om voortaan de lange overrok, in plaats van den korten rok, te dragen, zoo als door de meeste geestelyken aangenomen is. De tweede betreft de godslasteraars, het houden van de feestdagen en de dames-toiletten; het is eene herhaling van het schryven van Pius IX aan kardinaal Patrizzi. Hierby wordt in het byzonder den eigenaars van werkplaatsen en winkels tot pligt gesteld om by hunne ondergeschikten geene godslasteringen te dulden, maar hen, die tegen dit gebod zondigen onmiddellyk te verwyderen. De openbare magt heeft bevel ontvangen, om hen, die op heeterdaad betrapt worden, in hechtenis te nemen.— De tegenwoordige dames toiletten worden niet meer geschikt geacht voor het bezoeken der kerken, en byzonder wordt het den dames streng verboden chignons te dragen. De dames uit den voornamen stand worden aangemaand, om de overigen met haar voorbeeld voor te gaan. Naast de chignons worden de zoogenaamde Chinesche costumes op den Pauselyken index geplaatst.

— De *Unità Cattolica* bevat eene opgave der sommen, welke by dat blad alleen uit Italie als opbrengst van den St. Pieterspenning ten behoeve van den Paus, sedert het jaar 1860 zyn ontvangen. Het gezamenlyk bedrag is 2,919,023 lire. De ontvangsten zyn elk jaar toegenomen; in 1860 bedroegen zy 253,515 en in 1867 558,150 lire.

— Uit de bylagen tot het Italiaansche Groene Boek blykt dat generaal Durando, op last van Rattazzi, aan Garibaldi 40,000 frs. had uitbetaald en dat evenzeer op last van Rattazzi, een groot aantal geweren van de Napelsche nationale garde aan de vrywilligers van Garibaldi waren ter hand gesteld, zoodat het niet meer in twyfel kan worden getrokken, dat Rattazzi met de laatste onderneming tegen Rome bekend was.

— In een brief uit Rome van 30 Dec. wordt gemeld, dat Hongaarsche officieren van het regement Pauselyke zouaven bevel uit Weenen hebben ontvangen om naar Oostenryk terug te keeren en hunne plaats in het Oostenryksche leger weder in te nemen; zy gelooven dat er in hun land bedenkelyke gebeurtenissen op handen zyn. De Iersche vrywilligers in de Pauselyke krygsdienst geven stof tot klagten door hunne wederspannigheid tegen de krygstucht. Eenigen hunner hadden zich in het hoofd gezet eene lykmis te doen vieren voor de onlangs in Engeland op het schavot gestorven fenians; men heeft deswege moeten besluiten hen naar Ierland terug te zenden.— De generaal de Failly, de opperbevelhebber der Fransche expeditie, is heimelyk naar Frankryk scheep gegaan. Zekerlyk gaat hy mondelinge instructien halen voor het geval, dat er in Italie nieuwe verwikkelingen ontstaan. Immers de staat der zaken te Florence is geenszins geruststellend. De Romeinsche regering gaat voort hare verdedigingsmiddelen te verbeteren, en de officieren houden het voor zeker, dat men in het voorjaar weder vryscharen den Kerkelyken Staat zal zien binnen dringen.

— Garibaldi heeft een brief aan zyne vrienden geschreven, waarin hy hen oproept, om zich tegen het aanstaande voorjaar gereed te houden.

— Het officiele blad van Rome meldt, dat de Paus aan den kardinaal Andrea eene verklaring heeft gezonden, waarin de kardinaal vergeving vraagt voor de ongehoorzaamheid door hem gepleegd, doordien hy zich tegen den wil des Pausen naar Napels heeft begeven, en voor de ergernis verwekt door zyne houding jegens den Paus en de Romeinsche congregatie, door zyne geschriften en zyne betrekking tot het dagblad *Esternatore*, welks kettersche en scheurmakende leerstelling hy wederlegt; hy verklaart toe te treden tot het adres der bisschoppen, die het eeuwfeest hebben bygewoond, en keurt zyne handelingen tegen de breve van 12 Juny 1866 af. Hy vraagt ootmoedig vergeving aan den Paus en biedt verontschuldigingen aan de kardinalen en andere beleedigde personen aan. De kardinaal Andrea heeft dit stuk onderteekend.

— De beweging ter gunste van de handhaving van het wereldlyk gezag des Pausen breidt zich in de Pruisische Rhynprovincien zeer uit; vooral is dit ten platte lande het geval. Te Munster is een adres in omloop, dat reeds 80,000 onderteekeningen heeft. Vele jonge lieden willen by het Pauselyke leger dienst nemen, maar de oprigting van een werf-comité is in Pruisen verboden en dat te Brussel neemt alleen Belgen en Nederlanders aan. Zy wenden zich nu naar Saarlouis en Straatsburg, waar ook werf-dépots voor het Pauselyke leger zyn opgerigt.

— Sprekende over de receptie op den Nieuwejaarsdag by den Koning van Pruisen, zegt de *Prov. Corr.* het volgende: "Op 2 Jan. is het zeven jaren geleden, dat Koning Willem den troon beklom. Zelden kon een vorst reeds na weinige jaren met zoo regtmatige zelfvoldoening op zyne regering terug zien, dan dit aan onzen dierbaren Koning vergund was." Tevens meldt de *Correspondenz*, dat de Pruisische ambassadeurs en gezanten te Londen, Parys, Petersburg, Weenen, Florence, enz. hunne geloofsbrieven hebben overhandigd, volgens welke zy nevens Pruisen ook den Noord-Duitschen Bond vertegenwoordigen. Dit heeft overal, zegt het blad, plaats gehad onder de meest vriendschappelyke en vredelievende verklaringen van de betrokken regeringen.

— De reorganisatie der artillerie van het leger van den Noord-Duitschen Bond op voet van vrede, is thans afgeloopen; zy bestaat uit 39 batteryen rydende artillerie met 156 stukken en 160 batteryen veld-artillerie met 640 stukken geschut. Voor de dienst te velde zal voortaan slechts gebruik worden gemaakt van vier- en zesponders.

— Het te Londen gebouwde gepantserde fregat Kronprinz is het eerste Pruisische schip, hetwelk is overgegaan tot de zeemagt van den Noord-Duitschen bond. Dit schip is 286 voet lang, 50 voet breed en $36\frac{1}{2}$ voet diep.

— Uit Stuttgart wordt gemeld, dat de Wurtembergsche Tweede Kamer de nieuwe organisatie der burgerlyke regtspleging en bloc aangenomen heeft met 79 tegen 2 stemmen. De afschaffing der lyfstraffen heeft plaats gehad met 77 tegen 3 stemmen.

— De erkenning van het Noordduitsch-verbond en van den Koning van Pruisen als hoofd en vertegenwoordiger van dat verbond heeft te Weenen zonder den geringsten ophef plaats gehad. De plegtigheid heeft eenvoudig hierin bestaan, dat Keizer Franz Joseph op Nieuwjaarsdag uit handen van den Pruisischen gezant von Werther diens nieuwe geloofsbrieven als gezant van het Noordduitsch-verbond aangenomen heeft.

— Aan de Pesther *Lloyd* wordt uit de hofkringen te Weenen het volgende gemeld, voor welks juistheid de schryver zegt in te staan. De Keizer ontbood dezer dagen den hoogleeraar in de geschiedenis, den Heer Rudolph, onderwyzer van den Kroonprins, ten einde onderzoek te doen naar de vorderingen van den jeugdigen prins. Toen nu het gesprek op het historische onderwys viel, zeide de Keizer: "Ik wensch, dat gy by het onderwys aan myn zoon de voorkeur geeft aan die historische werken, die de geschiedenis in liberalen geest opvatten en geschikt zyn om als zoodanig de ontwikkeling van myn zoon te bevorderen."

— Uit Weenen 8 January wordt het volgende berigt: De bisschop van Linz heeft aan de redacteurs van twee liberale in Neder-Oostenryk verschynende dagbladen eene waarschuwing gegeven. Hun is ter kennis gebragt, dat indien zy geene wyziging brengen in de strekking en den toon hunner dagbladen, de geloovigen voor het lezen daarvan zullen worden gewaarschuwd. Bovendien behoudt de bisschop zich voor, om eventueel ook kerkelyke straffen op hen toe te passen, zoo als excommunicatie en dergelyke. Het is moeijelyk te begrypen, dat in onzen tyd van verlichting en beschaving nog dergelyke maatregelen kunnen voorkomen. Het valt overigens helaas! niet te ontkennen, dat by ons op dit gebied nog veel te verbeteren valt en dat de ultramontaansche party zich gereed maakt tot een stryd, waaruit zy ten slotte toch niet overwinnend zal te voorschyn treden.

— Het programma voor de plegtigheden der ontvangst en voor de begrafenis van het stoffelyk overschot van Keizer Maximiliaan te Weenen is reeds vastgesteld en aan de autoriteiten rondgedeeld. De kist, welke het lyk van den Keizer bevat, zal by aankomst te Weenen vereerd worden met een fraaijen lauwerkrans, de drie linten van den krans prijken met keurig geborduurde opschriften. Op het eene staat: "Aan den onvergetelyken broeder," op het tweede: "Aan den held," en op het derde "aan den getrouwen Christen." Het geheel is een geschenk der broeders van den overleden Keizer. De lauweren zyn afkomstig uit de oranjerie van Miramar.

— Blykens brieven uit Dublin aan de Engelsche dagbladen begrypt men daar niet regt, wat tot de groote waakzaamheid der Engelsche autoriteiten in het Zuiden van Ierland aanleiding kan geven. Naar Cork, Limerick en Tralee zyn troepen gezonden, en de policie is er blykbaar byzonder waakzaam. Alle schepen, die de kust naderen, worden aangehouden en onderzocht, en het heeft er volkomen den schyn van, of men een nieuwen Ierschen opstand vreest. Desniettemin — verzekeren bedoelde schryvers — ontvangt men uit alle streken des lands de beste berigten; de bevolking is rustig en verwondert zich over de buitengewone maatregelen, die overal worden genomen.

Welligt echter staat dit eene en andere in verband met de ontdekking, naar men beweert, door de Fransche politie gedaan.

— De onlangs in de plaats van den overleden Sir Fred. Bruce tot Britsch gezant in de Ver. Staten benoemde Hr. Edw. Thornton is den 10 January van Londen naar Liverpool vertrokken, om zich naar Amerika in te schepen.

— De hoofden der feniansche broederschap in de Ver. Staten hebben by een den 12den Dec. jl. te New-York onderteekend adres de Engelschen en Ieren uitgenoodigd, om hunne verouderde Constitutie en hunne slechte regering te vervangen door eene republiek, waartoe hun namens de feniansche broederschap bystand wordt toegezegd.

— Het Congres te Washington heeft resolutien aangenomen, waarby aan Sheridan dank wordt betuigd en Johnson wordt gegispt, omdat hy eerstgenoemden heeft ontslagen. Wyders is aan het comité voor buitenl. zaken opgedragen om onmiddelyk tusschen beide te komen in de zaak der Amerikaansche burgers, die door de Britsche autoriteiten in Ierland zyn mishandeld.

— Volgens berigten uit New-York, scheen het Congres de vroegere twisten met Groot-Brittannie over het bezit van het eiland San Juan, in Britsch Noord-Amerika, te willen doen herleven. De Senaat toch had den 15 Dec. een besluit genomen, strekkende om den President uit te noodigen al de stukken, betreffende het gemeenschappelyk bezetten van dat eiland door de twee mogendheden, openbaar te maken. Verschillende Senaatsleden hadden in de vergadering betoogd, dat Engeland geene aanspraak kan maken op het bezit van San Juan; welk eiland, volgens hen, binnen de grenzen der Vereenigde Staten ligt. Anderen drongen, zonder uitspraak in de kwestie te doen, aan op het uitlokken eener beslissing der vraag, aan wien het eiland behoort.

DE ondergeteekenden, adjudanten van den Gouverneur, maakt by dezen bekend, dat, op a. s. Woensdag den 19 dezer, na afloop der Parade, de Gouverneur ten Gouvernementshuize zal ontvangen: alle authoriteiten, ambtenaren, officieren en particulieren, die hem zouden wenschen te belasten, om aan Z. M. den Koning, hunnè gelukwenschen over te brengen, waaraan door den Gouverneur, by eerstvarende pakket, zal voldaan worden.

Verder stelt de Gouverneur, voor geintroduceerde of te introduceren Heeren en Dames, de appartementen in het Gouvernementshuis beschikbaar, tot het aanschouwen der volksvermakelykheden, die vóór dat huis zullen worden uitgevoerd; en evenzoo des avonds.

Curaçao den 13 February 1868.
De Adjudanten voornoemd,
A. CONRADI.
G. C. STATIUS MULLER.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 14 February 1868.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 22 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 13½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den* 18 *dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aangeboden pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 14 February 1868.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

HET vertrek van de Pakket is bepaald op Zaturdag, den 22 dezer; de brievenzakken voor Europa en St. Thomas zullen op dien dag des namiddags om 2 ure gesloten worden.

Curaçao den 14 February 1868.
De Commis belast met de Post-directie,
H. A. MELLINK.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Fabricio Aponte, Briscoe Mc. Dougal y Ca., Brandao hermanos 3, Juan Bertis, José Lares Baralt, Abrocina Bicento, Elizabeth Conquiet, Manasses Capriles, Manuel Camacho, Wm. Cook, S. J. De Leon, M. Daal, Jacobo Decastro, S. de Casseres, Gracia O. de Castro, J. N. Deerasto, Mozes de Marchena Jr., S. J. de Jongh, M. J. Henriquez 2, Maltilda Hilario, David D. Henriquez, Jeoshua Jesurun, James & Henry Jones 4, D. A. Jesurun, Catalina Ketie, Jacob Lauffer, Guillermo Leyba, Manuel Leyba, Josh. Levi & Sons, Grace Lindo, S. L. Maduro Jr., Jaime Morell 2, Jacobo Maduro, Johana Michel, Antonio Narbaez, Clentis Naar, Osorio Wright y Ca., Adelaida Prince, P. Pontilius, Juan y P. Penso, Isaac Piuedo Jr., Laurens Raven, Inesia Roemer, Ruete Rohl & Co., C. A. Schmidt, H. Sideregts & Co., Petronila Schoop, J. H. Stols, Antonio M. Soteldo, Victorina . . . , R. Vilaró, Urani van der Linder, J. Weeber, Roberto Willson, J. A. Zalm, M. E. Zeppenveld.

Drukwerken enz.:

M. P. Curiel, Mose Curiel & Co. 2, Marie Euphrasie, Juan Ferrero, J. Faneyte, Manuel Ma. Gautier, E. J. Harrison 7, J. A. Jesurun & fils, J. A. Jesurun & Zoon, Jesurun & Son, J. O'Connor, Ramon Perez 2, Calisto Ma. Pina, Sprock & Co., J. P. N. Vaz, Williams & Co.

Curaçao den 14 February 1868.
De Commis belast met de Post-directie,
H. A. MELLINK.

MANUEL CORREA i ESPOSA i REBECA A. CORREA, hermanas i sobrinas tienen el honor de despedirse de sus deudos i amigos i de ofrecerles sus servicios en Riohacha, sintiendo no poder hacerlo personalmente por falta dé tiempo.

Curazao Febrero 13 de 1868.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 15 February 1868.
Bestuurder de Heer J. J. Naar.
Commissarissen de Heeren Jacob Lauffer en Ph. S. Leyba.

BEVALLEN den 8 dezer, van eene Dochter, ESTHER HENRIQUEZ DEL-VALLE, Echtgenoot van

ISAAC OSORIO JR.

Curaçao den 13 February 1868.
Eenige kennisgeving.

BEVALLEN op den 11 dezer, van een Zoon, LEAH COHEN HENRIQUEZ, Echtgenoot van

JEUDAH A. DE LIMA.

Curaçao den 14 February 1868.
Eenige kennisgeving.

OVERLEDEN den 16 December 1867 te Rotterdam, myn waarde Zwager H. J. SCHREUDER.

Kennisgeving aan familie en vrienden.

Dew. G. H. SCHREUDER.

OVERLEDEN te Delft, den 31 December 1867, in den ouderdom van ruim 50 jaren, myn behuwdzoon de Heer W. C. OLIVIER, gepensioneerd Officier van Administratie 1ste klasse.

C. A. ZEPPENFELDT.

Strekkende deze tot algemeene kennisgeving.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*February.*

7 ned. bark Samanita, Lofzang, Pto. Cabello.
8 „ schr. Carmelita, van Grieken, Maracaibo.
„ „ Telegrafo, Quast, La Guayra.
„ „ Sarah, Rincon, Maracaibo.
10 „ „ Ofir, Piuedo, Sta. Martha.
„ „ Nueva Clara, Kock, Maracaibo.
„ „ Mara, Hoevertsz, Vela de Coro.
„ „ Josefina, Perret Gentil, Manzanilla de Cuba.
pruis. schr. brik Fides, Schumacher, Liverpool.
ned. schr. Ines, Cruz, New York.
„ bark Jane, Hart, Bonaire.
11 „ schr. Guillermito, de Veylder, Maracaibo.
„ bark Elvira, Thodé, Bonaire.
12 „ schr. Henriette, Montanus, Pto. Rico.
ven. bark Manuelita, Lion, Pto. Cabello.
13 „ „ Bernarda, Marconnier, Pto. Cabello.
ned. „ Concessie, Booi, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*February.*

7 ned. schr. Onward, Mussenden.
„ bark Margaritha, de Windt.
8 ven. schr. Carolina, Soto.
ned. bark Minerva, Gomez.
11 „ schr. Harbinger, Leverock.
12 „ bark Jane, Hart.
„ schr. Telegrafo, Quast.
pruis. brik Miranda, Nibbe.
ned. schr. brik Curaçao Packet, de Ruiter.
13 ned. schr. Nueva Clara, Kock.
„ „ Sarah, Rincon.
ven. „ Clemencia, Schotborgh.
14 eng. „ Fanny Elder, Shea.

VERTROKKEN: Donderdag, den 13, naar Amsterdam, de Nederlandsche Brik CURAÇAO PACKET, Kapitein DE RUITER.

De Nederlandsche pakketschoener ISABEL is Zaturdag des avonds en niet Vrydag naar St. Thomas vertrokken. De schoener bleef in de baai van Piscadera liggen om eenige kleine reparatien aan de zeilen te doen en van versche provisien voorzien te worden.

Als passagier met de pakketschoener, met verdere bestemming naar Europa, de Heer D. A. DE LIMA.

In het nummer van jongstleden Zaturdag hebben wy medegedeeld dat naar luid van een brief van Pto. Cabello, van den 5 dezer, den vorigen dag een Deensche Schoener met vlugtelingen van Sto. Domingo aanboord voor Pto. Cabello was aangekomen; dat het vaartuig niet toegelaten werd binnen de haven te komen om reden dat, blykens zyn gezondheidspas, de Cholera te Sto. Domingo heerschende was, en dat een ander vaartuig ook met vlugtelingen van Sto. Domingo, waarop der Generaal Cabral zich bevond, dien dag aldaar kon verwacht worden.

Het berigt van het heerschen van de Cholera is bevestigd geworden door de aankomst van twee vaartuigen van Sto. Domingo, welke thans quarantaine in de baai van St. Kruis liggen.

Volgens berigten van Sto. Domingo heerscht te de Cholera in hevige mate aldaar en ook in de stad Porto Plata aan den noordkant van het eiland.

Het vaartuig met emigranten van Sto. Domingo, dat op den 5 te Puerto Cabello verwacht werd, is aldaar aangekomen. Generaal Cabral, President der Dominicaansche Republiek, bevindt zich aan boord van hetzelve.

Den 31 January jl. werd tusschen de oorlogvoerende partyen, namelyk tusschen Generaal Cabral, President der Republiek, en Generaal Manuel A. Caceres, opperbevelhebber der belegerende krygsmagt, en onder waarborg van de Consuls te Sto. Domingo, eene overeenkomst gesloten, waarby Generaal Cabral afstand doet van de regering.

By Art. 1 van deze overeenkomst wordt aan Generaal José Maria Cabral, zyne ministers en andere personen, die hem naar buitenland willen volgen, vry gelaten om ongehinderd, zonder op eenige wyze hoegenaamd bemoeijelykt te worden, aan boord van de in de haven aldaar zich bevindende vaartuigen, binnen den tyd van achttien uren, te rekenen na het onderteekenen van de overeenkomst, te vertrekken.

Art. 2 legt hem, zyne ministers en andere ambtenaren de verpligting op om, in weerwil van hunne afwezigheid buiten lands, verantwoording van hunne gehoudene administratie te doen.

Art. 3 bepaalt dat de aanhangers van Generaal Cabral veiligheid in hunne personen zullen genieten en hunne eigendommen geëerbiedigd zullen worden.

Volgens art. 4 moet de overgave der stad terstond geschieden door Generaal Cabral aan Generaal José Lamarche, onder inventaris, waarin uitvoeriglyk moet opgegeven worden de krygsbehoeften, arsenalen en goederen, welke aan de natie toebehooren.

Art. 5 bepaalt dat gedurende de onderhandelingen tot overgave een wapenstilstand zal bestaan.

Volgens art. 6 wordt de getrouwe nakoming dezer overeenkomst gewaarborgd door de residerende Consuls in de hoofdstad.

Met de aankomst van den Nederlandschen Schoener INES, kapitein CRUZ, van New York, zyn alhier Nieuw Yorksche Couranten ontvangen tot de dagteekening van 23 January met berigten uit Europa tot den 22. Deze berigten bevatten niets van eenig belang.

De koers van het goudgeld aan de geldmarkt van New York was op den 22 van 139 tot 139½.

Uit Kopenhagen wordt den 6 January gemeld, dat de overeenkomst met de Vereenigde Staten van Noord-Amerika, wegens den verkoop der West-Indische eilanden, dien dag in de zitting van den Landsthing aan de leden was rondgedeeld. De minister van buitenl. zaken verklaarde by deze gelegenheid, dat de beraadslaging en de beslissing over de conventie nog niet kon plaats hebben, omdat de volksstemming op de eilanden, wegens de buitengewone natuurverschynselen, welke daar hadden plaats gehad, had moeten worden uitgesteld.

Graaf von Bismarck heeft van de in Caracas aanwezige Duitschers aanzoek ontvangen tot de benoeming van een vertegenwoordiger van den Duitschen Bond by de regering van Venezuela.

De *Staats-Courant* behelst een kon. besluit van 22 Dec. uitgegeven den 6 January, waarby, ter voorziening in de godsdienstige behoeften van inlandsche Christengemeenten in Nederlandsch Indie, vooreerst tien hulppredikers aangesteld worden, wier standplaatsen door den gouv.-gen. worden bepaald. Zy worden met de meeste zorg gekozen uit de zendelingen, van wie het blykt, dat zy tot de uitoefening van het leeraarsambt door de commissie tot de zaken der Protestantsche kerken in Nederland, Oost- en West-Indie of door het bestuur der Protestantsche kerk in Nederl.-Indie bekwaam en geregtigd zyn verklaard. De gouv.-generaal regelt den aard en den omvang hunner werkzaamheden, waaronder inzonderheid behoort hunne verpligting om inlanders tot leeraars te vormen en op te leiden. Zy staan onder het op- en toezigt van het bestuur over de Prot. Kerk in Nederl.-Indie. Meer byzonder worden met dit opzigt onder oppertoezigt van het kerkbestuur belast de predikanten in het gewest, waar de hulppredikers gevestigd zyn. De predikanten zyn verpligt van hunne bevinding verslag te geven aan het kerkbestuur. De hulppredikers dienen hunne kerkelyke verslagen en alle verzoeken, hen zelven of hun dienstwerk betreffende, aan het kerkbestuur in, door tusschenkomst van de predikanten. Zy zyn onderworpen aan het reglement op de uitoefening van kerkelyk opzigt en kerkelyke tucht, en aan al zoodanige bepalingen op de uitoefening van kerkelyk opzigt en kerkelyke tucht als voor de predikanten zyn vastgesteld. Het blyft, op straf van ontzetting uit hun ambt, aan hulppredikers uitdrukkelyk verboden zich met de zaken van het bestuur in te laten, of van de bevolking eenige onbetaalde diensten, tot welk doeleinde ook, te vorderen.—*Alg. Hdbl.*

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

BEKENDMAKING.

Curaçao den 7 February 1868.

BY Gouvernements Besluit van den 6 dezer No. 64, is eene quarantaine vastgesteld voor den tyd van *veertig* dagen, de reis daaronder begrepen, voor alle vaartuigen, afkomstig van eenige met cholera besmette plaats; zynde de baaijen aan den Zuidkant des eilands, westelyk van de stad als quarantaine ligplaatsen aangewezen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE ondergeteekende maakt hierby aan belanghebbenden bekend dat de lysten der uitstaande belastingen over het jaar 1867 in zyne handen zyn gesteld en dat na den 23 der loopende maand hetgeen alsdan nog uitstaande zal zyn, geregtelyk zal worden ingevorderd.

Curaçao den 7 February 1868.
De Procureur Generaal,
J. H. BEAUJON.

PROGRAMMA
VAN HET
VOLKSFEEST,

dat op den 19den February 1868, door het Bestuur dezer kolonie zal gegeven worden, ter gelegenheid des verjaardags van

Zyne Majesteit den KONING.

DES OCHTENDS TE HALF TIEN URE, *op daartoe aan te wyzen plaatsen in de haven,*

1°. Wedstryd met kanos van 4 pagaaijen.... 1e. prys *f* 20.— 2e. prys *f* 10.—
2°. Wedstryd met veerponten....1e. prys *f* 10.— 2e. prys *f* 5.—
3°. Wedstryd met 4 riemssloepen....1e. prys *f* 35.— 2e. prys *f* 20.
4°. Wedstryd met sloepen van alle soorten ....1e. prys *f* 20.— 2e. prys *f* 15.—
De 1e. prys uitgeloofd door den Heer Stations Kommandant alhier.
5°. Sprietloopen....1e. prys *f* 15.— 2e. prys *f* 10.— 3e. prys *f* 5.—
6°. Watersteken, 4 pryzen à *f* 2. 50.

Zy, die aan bovengemelde wedstryden wenschen deel te nemen, moeten zich op den 18den February 1868 tusschen 10 en 2 ure van den dag, aanmelden by den Heer Havenmeester. Wordende hierby tevens aan een ieder verzocht om op den dag van het volksfeest van des morgens 9 tot 12 ure des middags met geene sloepen in de haven te zeilen.

Met het vallen van het nachtschot zal de haven met Bengaalsch vuur verlicht worden; terwyl het corps muzykanten van het Garnizoen zich op het water zal laten hooren; voorts zal ten 9 ure voor het Gouvernementshuis eenig vuurwerk worden afgestoken.

Publieke Verkooping

OP Dingsdag den 18n. February a. s. des middags om twaalf uur voor het Weeskamersgebouw van *HET HUIS* staande en gelegen in de Willemstad 2e. Wyk onder No. 150, behoorende tot den onbeheerden boedel van wylen CHERIE PREI.

De koop- en opdragtbrieven, alsmede de veilcondition zullen acht dagen vóór den verkoopdag op het Vendu kantoor ter inzage van belanghebbenden worden gedeponeerd.

Curaçao den 30 January 1868.
De Weesmeester,
P. T. KRAFFT.

OPROEPING.
van Crediteuren en Debiteuren.

DE crediteuren en debiteuren van wylen CHERIE PREI worden hierby opgeroepen, de eerstgenoemde, om binnen den tyd van zes weken hunne schuldvorderingen met derzelver bewyzen ter Weeskamer in te dienen, en de laatstgenoemde, om binnen denzelfden tyd het door hen verschuldigde aan den ondergeteekende te voldoen.

Curaçao den 30 January 1868.
De Weesmeester,
P. T. KRAFFT.

Publieke Verkooping.

DE ondergeteekenden alhier te lande zynde testamentaire Executeur en Executrice in den boedel en de nalatenschap van wylen den Heer DANIEL SIMON, zullen op Woensdag, den 26 dezer, des middags om 12 uren, vóór het Weeskamer gebouw, op publieke veiling doen verkoopen:

EENE KORAAL of STUK GRONDS met de daarop staande *TWEE WOONHUIZEN, REGENBAK en VYF AFDAKKEN,* liggende aan de Overzyde dezer haven in de Breede Straat 5e. Wyk onder No. 309 en 310 alsmede *EENIG GOUD- en ZILVERWERK.*

Ook zal er op den 27 daaropvolgende des middags om 12 uren, aan de Overzyde in het woonhuis van den overledene, in de Breede Straat huis No. 7 opgeveild worden, *EENIGE MEUBELS, enz.,* den bovengemelden boedel aankomende.

De koop- en opdragtbrieven, alsmede de veilcondition, zullen acht dagen vóór den verkoop ten Vendukantore ter inzage liggen, terwyl de Meubels enz., daags vóór de vendu, te bezigtigen zullen zyn.

Curaçao den 7 February 1868.
De Executeur en Executrice voornoemd,
J. G. OBEDIENTE.
GUILLELMA H. SIMMON.

Algemeen Gasthuis te Aruba.

CIRCULAIRE.

Aan alle Menschenvrienden Heil!

De ondergeteekenden, – op uitnoodiging van het Bestuur dezes Eilands, – zich in Commissie vereenigd hebbende, om middelen te beramen en de noodige giften intezamelen, tot het oprigten van een ALGEMEEN GASTHUIS of HOSPITAAL op dit Eiland, alwaar behoeftige lyders kosteloos kunnen worden verpleegd en de verlatene vreemdeling eene toevlugt kan vinden, – doen by deze, een beroep op de Weldadigheid der Ingezetenen dezer Kolonie, uitnoodigende alle Menschenvrienden, die de Commissie de behulpzame hand zouden willen verleenen ten einde deze liefdadige Instelling tot stand te brengen, om te willen inteekenen op de Lysten, die, te dien einde, aan onderscheidene autoriteiten en vrienden, op elk der Eilanden dezer Kolonie, zyn toegezonden.— Zullende alle giften, ook de geringste bydragen, met erkentelykheid worden aangenomen.

Aruba den 26 December 1867.
De Commissie voor het Gasthuis voornoemd,
BORCHARD S. CROES.
FR. ISOLA.
FRANS V. CROES.
JUAN Ns. ODUBER.
J. A. DE VEER.
FREDERIK OLIVET.
P. J. C. LAMPE.

NB. Eene *Inteekeningslyst* voor Liefdegiften voor het *Gasthuis te Aruba* is ook ter Drukkery te Curaçao geopend.

Uit de hand te koop

EEN KABINETORGEL van 6 octaven, in de beste orde. Te bevragen ter dezer Drukkery.

Curaçao den 20 December 1867.

Te koop op Aruba

EEN zeer logeabel huis, voor weinige jaren nieuw gebouwd, met pannen gedekt en geheel van binnen bewerkt met pp. balken, spanten, latten, planken, benevens eenen bouwgrond van circa 7 bunders, allergunstigst gelegen, midden in het eiland, tweede distrikt, zoowel om er handel te dryven met producten des eilands, als om te dienen voor plantage.

Tevens wordt daarby aangeboden de overname van drie schoone rypaarden, 5 ezels en een honderdtal kabrieten, die op de plaats zyn aangekweekt en onderhouden. Ook is er een zeer goede waterput, en een vergaderbak in den hof. Nader te bevragen: te Curaçao by den Heer W. A. K. BETTING, op Aruba by den WelEd. Gestr. Heer Gezaghebber en by den eigenaar op den *huize Zorgvliet.*

TE KOOP
by August Muller,
á kontant,

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 50 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damejeanen van 2 en van 2½ gallon; Gekookt en Ongekookt Lynolie; Loodwit; Patentolie; en

ZEER SCHOON GROF ZOUT.

TE HUUR.



HET HUIS No. 8, gelegen op Scharlo. Te bevragen by
A. W. NEUMAN Fz.

Curaçao 7 February 1868.

SE alquila la casa No. 100 situada en la Otra Banda.

Dirigirse á las Señoritas SCHOTBORGH, Otra Banda, en el Cerro, No. 40.

Holloway's Pillen en Zalf.

Dit onvergelykelyke middel is nu algemeen bekend als de meest wonderdadige artseny ter wereld. Deze Pillen werken op het geheele stelsel, verdryven alle opstoppingen der maag, hernieuwen de krachten des levens, zuiveren het bloed, en roeijen lever kwalen, slechte spysvertering, gebrek aan eetlust, pyn in de zyde en algemeene zwakheid uit. Het is eveneens een middel, waarop de aamborstige zyne schoonste verwachtingen mag vestigen, en waarvan hy volkomen herstel der gezondheid kan terug krygen.— De lyders aan droefgeestigheid, slechte spysvertering, zwakke zenuwen, moeten tot deze krachtvernieuwende Pillen hunne toevlugt nemen, daar deze in staat zyn hunne zwaarmoedigheid, hunne somberheid, in den helderste zonneschyn te doen veranderen, en om die uit de natuur zoo gelukkige gedachten, voortgebragt door eene goede vertering, terug te brengen. Eene enkele proef is voldoende, om hunne onwaardeerbare werkkracht te bewyzen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn à *f* 1.—; van 12 dozyn à *f* 3.—; van 24 dozyn à *f* 4.50; van 64 dozyn à *f* 9.—; van 132 dozyn à *f* 18.—; van 208 doz. à *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once à *f* 1.—; van 3 oncen à *f* 3.—; van 6 oncen à *f* 4.50; van 16 oncen à *f* 10.—; van 33 oncen à *f* 18.—; van 52 oncen à *f* 27.—

Te bekomen by D. A. JESURUN & Co. by R. VILARO, en by R. RAVEN wz. aan de Overzyde.

Gedrukt ter Drukkery van A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.